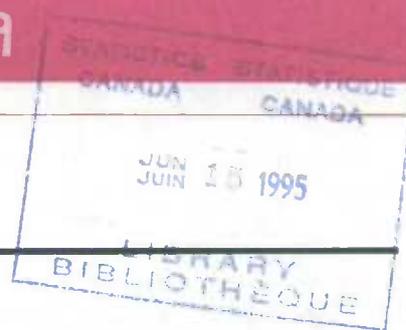


Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 15 juin 1995

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice composite, mai 1995** 3
Après avoir ralenti pendant plus d'un an, l'indicateur avancé devient à valeur négative et diminue de 0,2% en mai. La lenteur sous-jacente de l'économie, de la demande de logements et d'automobiles en particulier, était aggravée par l'effet récent des grèves dans le secteur du transport. L'impact exact des grèves n'apparaîtra que le mois prochain.
- **Voyages entre le Canada et les autres pays, avril 1995** 5
Les visites des étrangers au Canada pour au moins une nuit atteignent un niveau record en avril.

(suite à la prochaine page)



Liens de parenté entre sociétés sur CD-ROM

Deuxième trimestre de 1995

Le CD-ROM *Liens de parenté entre sociétés* est un outil de recherche essentiel si l'on veut surveiller la scène corporative canadienne et se tenir à l'affût du monde dynamique des affaires. Sa base de données, qui contient plus de 80 000 sociétés, offre de précieux renseignements sur les sociétés-mères, le pays de contrôle, la province de résidence du siège social et le pourcentage de propriété des actions ayant droit de vote. Un système de recherche sophistiqué permet des recherches rapides sur toutes les sociétés répertoriées.

On peut se procurer le CD-ROM *Liens de parenté entre sociétés* (61-517C) au coût de 1 500\$ pour un seul exemplaire ou 3 000\$ pour un abonnement annuel. Un rabais de 50% est accordé aux institutions d'enseignement.

Pour plus de renseignements sur ce produit ou pour obtenir une disquette de démonstration, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Estimations des entrées et des sorties des entreprises, troisième trimestre de 1994	8
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 10 juin 1995	8
Enquête sur la superficie en fruits et légumes, 1994	8
Revenu après impôt - correction, 1993	8

NOUVELLES PARUTIONS

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

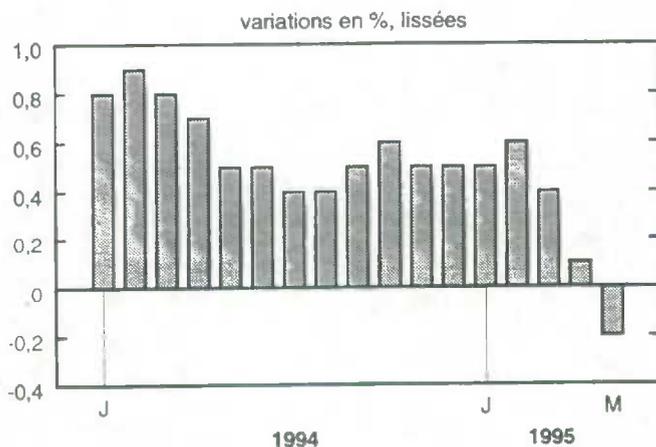
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Indice composite

Mai 1995

Après avoir ralenti pendant plus d'un an, l'indicateur avancé devient à valeur négative et diminue de 0,2% en mai. La lenteur sous-jacente de l'économie, de la demande de logements et d'automobiles en particulier, était aggravée par l'effet récent des grèves dans le secteur du transport. L'impact exact des grèves n'apparaîtra que le mois prochain.

L'indice composite ralentit depuis plus d'un an



La faiblesse a pris de l'ampleur par rapport à avril lorsque trois composantes ont baissé. En mai, six des dix composantes reculent et une demeure inchangée. Les marchés financiers sont la principale exception à cette faiblesse générale.

La faiblesse de la demande des ménages persiste au deuxième trimestre alors que la confiance est basse et que l'emploi varie peu. L'indice du logement diminue de 4,7% en mai, son taux le plus faible en plus de cinq ans. La sous-composante des mises en chantier de logements neufs a baissé après le bond du nombre de logements vacants en avril. Dans le secteur existant, les ventes de maisons sont demeurées à peu près inchangées après leur chute de janvier et février.

Ce marasme était accompagné d'un relâchement des ventes de meubles et d'articles ménagers. Les ventes d'autres biens durables ont aussi baissé en raison de l'affaissement des ventes de voitures.

Les nouvelles commandes de biens durables auprès des fabricants diminuent, entraînées en grande partie par la baisse des exportations vers les États-Unis et des biens de construction. Le ratio des livraisons aux stocks de produits finis baisse aussi pour la première fois en plus d'un an. La demande de biens orientés vers la production intérieure a considérablement ralenti au cours des derniers mois, mais elle est cependant demeurée à valeur positive. Cette amélioration va de pair avec une vive remontée de l'emploi dans la fabrication en mai, après deux mois de diminution. De même, l'emploi dans les services commerciaux est resté une source de croissance.

Entraîné par tous les principaux secteurs, l'indice des actions à la bourse de Toronto a poursuivi sa remontée, ce qui augure bien quant à la volonté des entreprises d'augmenter leurs dépenses. Même les producteurs de biens de consommation ont fait bonne figure malgré le pessimisme des ménages. L'indice des actions, composante qui a une des avances les plus longues, avait aussi été une des premières à enregistrer des valeurs négatives il y a plus d'un an.

L'indicateur avancé des États-Unis continue de diminuer de pair avec le ralentissement de l'économie américaine. La faiblesse se poursuit dans deux secteurs clés des exportations canadiennes, le logement et l'automobile, appuyée d'un recul marqué dans le secteur manufacturier. Cependant, le marché boursier reprend aux États-Unis, tout comme au Canada.

Données stockées dans CANSIM: matrice 191.

Le numéro du mois de juin de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$), paraîtra la semaine prochaine. Voir «Pour commander des publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indicateur composite

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	Décembre 1994	Janvier 1995	Février 1995	Mars 1995	Avril 1995	Mai 1995	Dernier mois de données disponibles	variation en %
Indicateur avancé composite (1981=100)	171,4	172,3	173,3	174,0	174,2	173,8		-0,2
Indice du logement ¹	117,0	115,2	112,3	107,9	103,6	98,7		-4,7
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)	1 930	1 937	1 940	1 942	1 943	1 945		0,1
Indice du cours des actions TSE 300 (1975=1000)	4 229	4 191	4 159	4 162	4 179	4 225		1,1
Offre de monnaie (M1) (millions\$ de 1981) ²	30 302	30 293	30 308	30 292	30 221	30 107		-0,4
Indice avancé composite des États-Unis (1967=100) ³	216,9	217,1	217,3	217,3	217,1	216,7		-0,2
Fabrication								
Heures hebdomadaires de travail	38,9	38,9	38,9	38,9	38,9	38,9		0,0
Nouvelles commandes - Biens durables (millions\$ de 1981) ⁴	11 969	12 231	12 550	12 799	12 924	12 904		-0,2
Ratio des livraisons aux stocks ⁴	1,68	1,71	1,76	1,79	1,80	1,79		-0,01*
Commerce de détail								
Meubles et articles ménagers (millions\$ de 1981) ⁴	1 134,5	1 138,6	1 146,3	1 155,6	1 162,6	1 166,2		0,3
Ventes d'autres biens durables (millions\$ de 1981) ⁴	3 967,1	3 979,4	4 000,7	4 018,0	4 022,4	4 013,5		-0,2
Composite non lissé	173,3	174,6	175,8	174,0	172,3	170,5		-1,0

¹ Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (Service Inter-Agences).

² Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

³ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur le mois précédent.

⁴ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur deux mois avant.

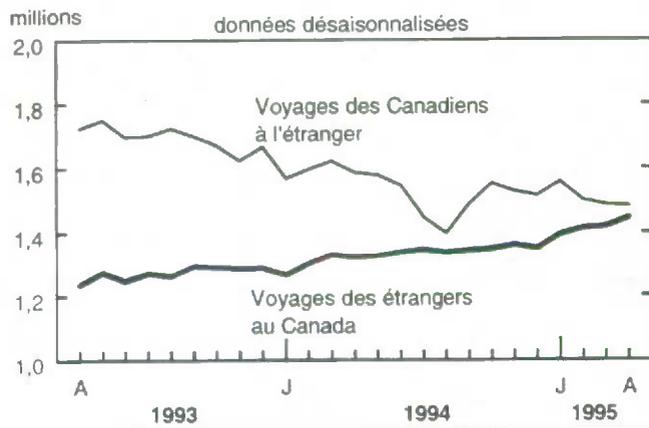
* Différence par rapport au mois précédent.

Voyages entre le Canada et les autres pays

Avril 1995

Le Canada a accueilli 1,4 million de visiteurs étrangers pour une nuit ou plus en avril, un nombre sans précédent, supérieur de 1,8% à celui du mois de mars. Ce genre de voyages est demeuré relativement constant entre la fin de 1986 et le milieu de 1992, puis a commencé à augmenter en août 1992.

Nombre record d'étrangers en visite au Canada pour au moins une nuit en avril



Les Américains ont fait 1,1 million de voyages au Canada d'une nuit ou plus, en hausse de 1,5% par rapport au mois précédent. Il s'agit du niveau le plus élevé depuis le mois de février 1988.

Les résidents des pays d'outre-mer continuent à visiter le Canada pour au moins une nuit en nombre croissant. En avril, ils ont effectué un nombre inégalé de 329 000 visites, en hausse de 3,0% par rapport au mois précédent. La tendance à la hausse de ces voyages se poursuit depuis le milieu de 1992.

Les résidents des pays autres que les États-Unis représentent une proportion de plus en plus grande des visiteurs qui passent au moins une nuit au Canada. Alors qu'elle n'était que de 5% en 1972, cette proportion se situe maintenant à près de 23%. Puisque les visiteurs d'outre-mer ont tendance à faire de plus longs séjours que les Américains, l'impact économique d'une augmentation de leur nombre est plus considérable qu'une hausse comparable du nombre de visiteurs américains. Ainsi, en 1994, les visiteurs d'outre-mer ont dépensé 976\$CAN par voyage d'une nuit ou plus, comparativement à 350\$CAN pour les Américains.

Note aux lecteurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre dans le voyage international sont faites à partir de données désaisonnalisées, c'est-à-dire corrigées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine.

Les comparaisons d'une année à l'autre utilisent des données non désaisonnalisées, soit les chiffres réels du trafic.

Moins de Canadiens passent une nuit ou plus outre-mer

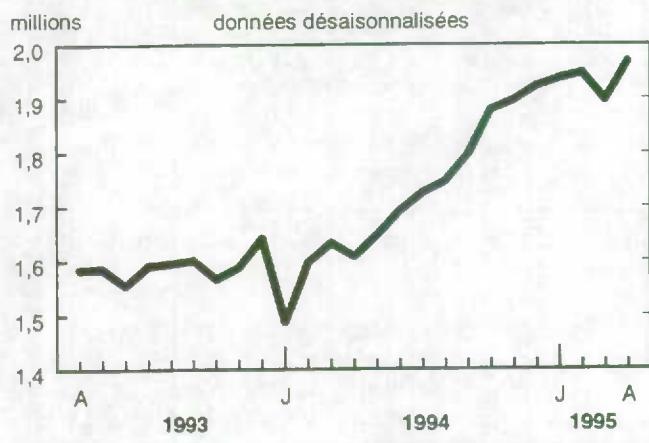
Le nombre de Canadiens qui sont revenus de voyage après avoir passé au moins une nuit hors du pays est demeuré stable à 1,5 million en avril. Les visites d'une nuit ou plus des Canadiens aux États-Unis ont augmenté légèrement (+0,7%) pour s'établir à 1,2 million. Ce genre de voyages est généralement en baisse depuis la fin de l'année 1991.

Au cours de la même période, 285 000 Canadiens ont visité des pays d'outre-mer pour une nuit ou plus. La tendance relative à ce genre de voyages demeure toutefois à la hausse malgré une diminution de 4,1% par rapport au sommet du mois précédent.

Plus de voyages au Canada de même jour et en automobile des Américains

En avril, près de deux millions d'Américains sont venus au Canada en automobile et sont retournés le même jour, un chiffre en hausse de 3,8% par rapport au mois précédent. Il s'agit du niveau le plus élevé depuis le mois de juin 1981 (2,2 millions). Ce genre de voyages s'accroît depuis le début de 1994.

Les voyages transfrontaliers des Américains, en automobile et de même jour, ont atteint leur plus haut niveau depuis juin 1981



Par ailleurs, les Canadiens ont effectué 3,0 millions de visites en automobile et de même jour aux États-Unis. Ce genre de voyages, souvent utilisé comme un indicateur clé du magasinage transfrontalier, a connu une diminution de 0,7% comparativement à mars. La valeur du dollar canadien s'est maintenue en moyenne à environ 0,73\$US au cours du mois d'avril.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.

Le numéro d'avril 1995 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001P, 7\$/70\$) paraîtra prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

Voyages transfrontaliers en automobile et de même jour, Canada - États-Unis

	Américains au Canada		Canadiens aux États-Unis	
	Avril 1995 ^P	Avril 1994 à avril 1995	Avril 1995 ^P	Avril 1994 à avril 1995
	données non désaisonnalisées			
	milliers	variation en %	milliers	variation en %
Canada	1 683	22,4	3 056	- 1,1
Province d'entrée ou de retour				
Nouveau-Brunswick	118	- 3,3	448	- 7,3
Québec	85	2,0	253	-11,7
Ontario	1 271	29,3	1 366	- 1,9
Manitoba	20	4,8	54	- 4,1
Saskatchewan	4	5,6	20	-22,3
Alberta	5	5,6	13	- 6,4
Colombie-Britannique	177	12,8	899	8,4
Yukon	2	9,6	2	11,7

^P Données provisoires.

□

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Février 1995 ^r	Mars 1995 ^r	Avril 1995 ^p	Mars 1995 à avril 1995
données désaisonnalisées				
	milliers			variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 857	3 010	2 988	-0,7
Une nuit ou plus	783	783	802	2,4
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 205	1 188	1 195	0,7
Autres pays	295	297	285	-4,1
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 947	1 896	1 968	3,8
Une nuit ou plus	752	753	781	3,7
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 098	1 100	1 116	1,5
Autres pays ²	317	319	329	3,0

	Avril 1995 ^p	Avril 1994 à avril 1995	Janvier 1995 à avril 1995 ^p	Janvier-avril 1994 à janvier-avril 1995
données non désaisonnalisées				
	milliers	variation en %	milliers	variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 056	-1,1	10 718	-9,7
Une nuit ou plus	835	-2,3	2 551	-6,7
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 281	-4,6	4 347	-6,0
Autres pays	293	0,2	1 446	5,3
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 683	22,4	5 888	22,4
Une nuit ou plus	507	8,2	1 518	7,2
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	745	5,5	2 314	7,2
Autres pays ²	213	19,6	654	16,7

¹ Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

² Les données pour les «autres pays» n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Estimations des entrées et des sorties des entreprises

Troisième trimestre de 1994

Combien de nouvelles entreprises ont ouvert leur portes dans le secteur de la construction au Canada en 1993? Près de 7 500, ou 16% environ de toutes les nouvelles entreprises ayant des employés qui ont commencé leurs activités cette année-là. Et sur le plan de la répartition géographique? Saviez-vous qu'un peu plus du tiers de toutes les sorties d'entreprises au deuxième trimestre de 1994 ont eu lieu en Ontario?

On peut trouver la réponse à des questions de ce genre en utilisant les estimations de l'enquête sur les entrées et les sorties du Registre des entreprises, qui viennent de paraître pour les premier, deuxième et troisième trimestres de 1994, en même temps que les estimations révisées pour chaque trimestre de 1993.

Pour plus d'information sur les entrées et les sorties des entreprises, communiquez avec Stewart Taylor au (613) 951-0389, Section de l'analyse des produits et de la diffusion des données, Division du registre des entreprises. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 10 juin 1995 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 10 juin 1995 a atteint 294 661 tonnes métriques, en baisse de 2,2% par rapport aux 301 403 tonnes métriques de la semaine précédente, mais en hausse de 14,2% comparativement aux 258 024 tonnes métriques de la semaine correspondante en 1994.

Le total cumulatif au 10 juin 1995 est de 6 555 414 tonnes métriques, en hausse de 8,2% en comparaison de 6 058 865 tonnes métriques pour la même période en 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Enquête sur la superficie en fruits et légumes

1994

Les résultats de l'Enquête sur la superficie en fruits et légumes de 1994, menée pendant le mois de mai

1994, sont maintenant disponibles. L'enquête donne des estimations sur les superficies ensemencées de divers légumes et fruits aux niveaux provincial et régional pour 1994.

Pour les fruits de verger, les raisins et les petits fruits, des estimations des superficies totales cultivées et des superficies productives sont disponibles. La superficie ensemencée pour les légumes et les arbres fruitiers productifs comprend la répartition entre le marché frais et le marché de transformation.

Lorsque c'est possible, des estimations tirées du Recensement de l'agriculture de 1991 sont présentées.

Les résultats de l'enquête seront incorporés à la série de superficie cultivée dans l'édition de juillet de *Production de fruits et légumes* (22-003, 29\$/115\$). Voir «Pour commander les publications». Des totalisations spéciales sont disponibles selon une base de recouvrement des coûts.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Oliver Code au (613) 951-8719, Division de l'agriculture. ■

Revenu après impôt - correction

1993

Dans le communiqué sur le revenu après impôt, paru dans le *Quotidien* du 14 juin, le titre du tableau aurait dû être «Impôt moyen versé selon le genre de famille» au lieu de «Revenu moyen après impôt selon le genre de famille».

Impôt moyen versé selon le genre de famille

	1992	1993
	(\$ constants de 1993)	
Couples de personnes âgées	4 431	4 808
Familles autres que de personnes âgées	12 027	11 502
Familles biparentales dont une personne gagne un revenu	8 922	8 159
Familles biparentales dont deux personnes gagnent un revenu	13 406	12 897
Familles monoparentales ayant une femme à leur tête	2 706	2 178
Total des familles	10 505	10 234
Personnes âgées seules	1 885	1 663
Personnes seules autres que personnes âgées	5 020	5 139
Total des personnes seules	4 154	4 135

NOUVELLES PARUTIONS

Huiles et corps gras, avril 1995

Numéro au catalogue: 32-006

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$).

L'indice des prix à la consommation, mai 1995

Numéro au catalogue: 62-001

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$; autres pays: 14\$/140\$).

Paraîtra le 16 juin à 7 h.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$; autres pays: 21\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

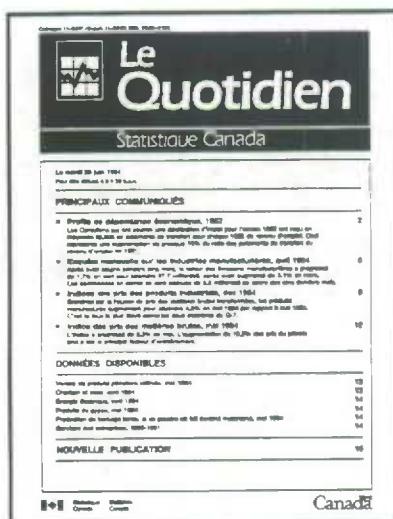
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$; autres pays: 245\$)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédaction: (613) 951-1189

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultations régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**
Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax, (N.-É.)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.

Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1-800-661-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-667-7164
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138,4^e avenue Sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-862-5616
Télécopieur: 1-403-292-4958

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629